

100 Jahre jung



Gegenstand:
Deutsch

Dazwischen: Ich Julya Rabinowich

Autorin:

Julya Rabinowich, geboren 1970 in St. Petersburg, lebt seit 1977 in Wien, wo sie auch studierte. Sie ist als Schriftstellerin, Kolumnistin und Malerin sowie als Dolmetscherin tätig. Bei Deuticke erschienen *Spaltkopf* (2008, u. a. ausgezeichnet mit dem Rauriser Literaturpreis 2009), *Herznovelle* (2011, nominiert für den Prix du Livre Européen), *Die Erdfresserin* (2012) und *Krötenliebe* (2016).

Mit *Dazwischen: Ich* veröffentlichte sie bei Hanser 2016 ihr erstes Jugendbuch. Es wurde u. a. mit dem Friedrich-Gerstäcker-Preis, dem Österreichischen Kinder- und Jugendbuchpreis und dem Luchs (Die Zeit & Radio Bremen) ausgezeichnet sowie unter die Besten 7 Bücher für junge Leser (Deutschlandfunk) gewählt. 2019 folgt ihr Jugendbuch *Hinter Glas*.

Quelle:

<https://www.hanser-literaturverlage.de/autor/julya-rabinowich/> [8.1.2019]

Bildungsdirektion
Niederösterreich



SCHEZ
SCHULENTWICKLUNGSZENTRUM



Dazwischen: Ich

Lesestrategien: Vor dem Lesen

- ◆ Zeichne ein Buchcover für ein Buch mit dem Titel „Dazwischen: Ich“!
- ◆ Beschreibe die momentane Situation des „Ich“! Schlüpfe in die Rolle des „Ich“ und schreibe einen Brief an deine/n beste/n Freund/in, worin du die Situation schilderst, in der du dich gerade befindest!
- ◆ Bildimpuls- Buchcover betrachten und Begriffe sammeln, die zum Inhalt des Buches passen könnten

Lesestrategien: Nach dem Lesen

- ◆ Male eine Silhouette auf ein großes Stück Papier! Das ist dein Umriss. Schreibe nun in diesen Umriss all die Begriffe, die dich ausmachen, beziehungsweise all jene Dinge, die deine Persönlichkeit ausmachen. Das können zum Beispiel Herkunfts- und Wohnorte, Freunde, Familienmitglieder, gute und schlechte Eigenschaften, Hobbys, Lieblingsdinge, Lieblingsplätze und vieles mehr sein.
Die Ergebnisse können – wenn gewünscht – präsentiert werden.
- ◆ Malt in der Gruppe eine weitere Silhouette auf ein große Stück Papier! Das ist Madina. Versucht nun, die verschiedenen Aspekte zu der Hauptfigur Madina zu sammeln.
- ◆ Verfasse einen Inneren Monolog aus der Perspektive des Vaters, der die momentane Lebenssituation beleuchtet!
- ◆ Schreibe als Madina an eine Freundin von früher einen Brief und schildere deine Wünsche und Hoffnungen für die Zukunft!
- ◆ Führt eine Diskussion über die Situation von Flüchtlingen heute und sammelt im Vorfeld Informationen und Fakten zur dieser Thematik!
- ◆ Folgende Begriffe und Internetseiten mit Erklärungen können hilfreich dabei sein:

unbegleitete minderjährige Asylsuchende / Drittstaaten / sichere Herkunftsstaaten / Dublin-Verordnung / Flüchtlinge / Asylberechtigte / Migranten / Ablauf Asylverfahren in Österreich / Grundversorgung für Asylsuchende / Rechten und Pflichten von Asylsuchenden / Subsidiärer Schutz / Bleiberecht



Lesen

ARGE

NÖ

Dazwischen: Ich

Definition Flüchtling UNHCR	https://www.unhcr.org/dach/at/services/faq/faq-fluechtlinge [8.1.2019]
Help.gv.at zum Thema Asylverfahren	https://www.help.gv.at/Portal.Node/hlpd/public/content/321/Seite.3210001.html [8.1.2019]
Informations- broschüre der Bundesregie- rung: Asylver- fahren in Ös- terreich	http://bfa.gv.at/files/broschueren/Informationsbroschue-re_Asylverfahren_in_Oesterreich.pdf [8.1.2019]
UNHCR: Flucht und Asyl in Ös- terreich	https://www.unhcr.org/dach/wp-content/uploads/sites/27/2018/01/AT_UNHCR_Fragen-und-Antworten_2017.pdf [8.1.2019]
Caritas: Unter- lagen zum Thema Flucht und Asyl	https://www.caritas.at/hilfe-beratung/migrantinnen-fluechtlinge/faqs-zum-thema-flucht-und-asyl/ [8.1.2019]



- ◆ Vergleicht unterschiedliche Rezensionen und überlegt, welche Gründe es für den Erfolg des Buches geben könnten.

www.perlentaucher.de [8.1.2019]
Die Seite bietet einen guten Einstieg zur Recherche und verschafft einen Überblick, in welchen Medien das Buch besprochen worden ist.
Zudem bieten sich für einen Vergleich folgende Rezensionen an: Rezension von Christina Rademacher für „1000 und 1 Buch“, online unter: www.rezensionen.at [8.1.2019]
Katrin Rügers Buchvorstellung unter:
<http://buchpalastmuenchen.de/rabinowich-dazwischen-ich> [8.1.2019]
Artikel der Salzburger Nachrichten/apa zum Buch:
www.salzburg.com/nachrichten/oesterreich/kultur/sn/artikel/julya-rabinow... [8.1.2019]
- ◆ Lest das Buch und verfasst selber eine Kritik zum Buch!



Dazwischen: Ich

- ◆ Weitere Kinder- und Jugendliteraturtipps zu dieser Thematik:

Janne Teller (2011): Krieg. Stell dir vor, er wäre hier. Illustriert von Elle Vibeke Jensen. Ins Deutsche übersetzt von Sigrid Engeler. München: Hanser.

Robert Klement (2007): 70 Meilen zum Paradies. Wien: Jungbrunnen.

Anne-Laure Bondox (2011): Die Zeit der Wunder. Aus dem Französischen von Maja von Vogel. Hamburg: Carlsen.

Vanessa Altin (2016): Tränen unter dem Granatapfelbaum. Aus dem Englischen von Claudia Max. München: Knesebeck.

vgl. Wintersteiner Walter: Das Thema Flucht in der Literatur. Vorschläge für den Unterricht.-In: ide1/2017. S.1-10

